

Indian Melodies

Mélodies indiennes / Indische Melodien

Contents

Acknowledgements	4
Foreword	4
Purpose of this book	7
Introduction to Indian music	8
Learning structure	8
Indian violin	9
Text explanation	10

Sommaire

Remerciements	5
Avant-propos	5
Objectifs de cet ouvrage	7
Introduction à la musique indienne	12
Plan d'étude	12
Le violon indien	13
Principes théoriques	14

Inhalt

Danksagung	6
Vorwort	6
Ziel dieses Buches	7
Einführung in die indische Musik	16
Lernstrukturen	16
Die indische Violine	17
Texterklärung	18

South Indian/Sud de l'Inde/Südindisch

	Page	Track No.
Karnatic Music / Musique carnatique / Karnatische Musik	11/15/19	
Ornaments / ornements / Verzierungen	<i>Gamakas</i>	2
Exercises / Exercices / Übungen	<i>Sarali varisai</i>	3
	<i>Janta varisai</i>	4, 5
	<i>Alankara</i>	6
First songs / Premiers chants / Erste Lieder	<i>Sri Gananatha</i>	7
	<i>Indian Sargam notation</i>	
	<i>Padumanabha</i>	8
European tune / Air européen / Europäische Melodie	<i>Vande minakshi</i>	9
Rhythmic song / Chant rythmique / Rhythmisches Lied	<i>Svarajati</i>	10
Study / Étude / Studie	<i>Varnam</i>	11
Pieces / Pièces / Stücke	<i>Gaja Mukhanai</i>	12
	<i>Kalaivani</i>	13
	<i>Tatvameruga</i>	14
	<i>Raminchuva</i>	15
	<i>Sobhillu Sapta Svara</i>	16
Dance finale / Danse finale / Schlusstanz	<i>Tillana</i>	17

North Indian/Nord de l'Inde/Nordindisch

Hindustani Music / Musique hindoustanaise / Hindustanische Musik	50/50/51	
Classical song / Chant classique / Klassisches Lied	<i>Dhrupad</i>	18
Song / Chant / Lied	<i>Chhota Khyal</i>	19
Dance song / Chant de danse / Tanzlied	<i>Thumri</i>	20
Instrumental / Pièce instrumentale / Instrumentalstück	<i>Sitar</i>	21

Appendices/Appendice/Anhang

Comparison of modes and ragas / Tableau comparatif des modes et des ragas /	57
Vergleich von Modi und Ragas	
Tala hand gestures / Gestuelle manuelle tala / Tala-Handzeichen:	
South Indian Adi Tala / adi tala du sud de l'Inde / südindischer Adi-Tala	58
North Indian Teen Tal / tin tal du nord de l'Inde / nordindischer Teen Tal	59
Glossary / Glossaire / Glossar	60
The Bhavan / Le Centre Bhavan / Der Bhavan	63
Track List	64